

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★  
思马得英语系列丛书

# 新视野

大学英语（读写教程） 同步辅导

# 大学英语



■ 丛书总策划 / 思马得  
■ 主编 / 大学英语考试命题研究中心

*NEW  
HORIZON  
COLLEGE  
ENGLISH*

2



天津大学出版社

740

H31

D147

## 新视野大学英语(读写教程)同步辅导②

思马得 丛书总策划

大学英语考试命题研究中心 主编



A1040947

天津大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语(读写教程)同步辅导.2/大学英语  
考试命题研究中心主编. —天津:天津大学出版社,  
2003.2

(思马得学校英语系列丛书)

ISBN 7-5618-1732-0

I.新… II.大… III.①英语-阅读教学-高等  
学校-教学参考资料②英语-写作-高等学校-教学参考  
资料 IV.H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 003099 号

出版发行 天津大学出版社  
出 版 人 杨风和  
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)  
网 址 www.tdcbs.com  
电 话 营销部:022-27403647 邮购部:022-27402742  
印 刷 河北省昌黎县第一印刷厂  
经 销 全国各地新华书店  
开 本 140mm×203mm  
印 张 13  
字 数 326 千  
版 次 2003 年 2 月第 1 版  
印 次 2003 年 2 月第 1 次  
印 数 1—5 000 册  
定 价 45.00 元(共 3 册,本册 15.00 元)

# 前 言

在我们的周围,有许多成功人士都是在阅读一本激励人心的书或是一篇感人至深的美文时灵光一闪,蓦然发现一个崭新的自我……如果没有这样的一些书或文章,他们可能永远对自身的真实能力懵懂无知。任何能够使得我们真正认识自我、能够唤醒我们潜能的东西都是无价之宝,哪怕只是那么一点点!

选一本好书就像在选择朋友时,一定要选择那些能够激励我们、点燃我们的热情、激发我们要在这个世界上有所作为、鼓舞我们成为卓越人物的人做朋友。

本书根据外语教学与研究出版社最新出版的《新视野大学英语》(读写教程)第二册编写而成。

思马得在进行了大量的调查之后,发现几乎所有英语成绩出类拔萃的学生并非智商或天赋使然,而是他们掌握了两大秘密武器。

1. **勤奋** 在勤奋的背后有着一种使他们热血沸腾的激情,这种激情是挖掘他们潜能的巨大力量。
2. **科学的学习方法** 这就是学习英语的捷径,它能够带领你不走弯路,从而节约大量的时间。思马得采用的这种科学的方法,为了方便学生查找相关内容,本书的编写与课本同步。即每单元分为三个部分: Section A、Section B 与 Section C。其中 Section A 为每单元的核心内容,是本单元要求精读的文章,其中包括如下内容。

一、想要最快融入课文的方式便是了解其大致内容与背景,因此我们为  
大家准备了“一句话概要”与“课文背景”,它们组成了我们的第一部分。

### ——**课文概要及背景**

二、在学习课文之前,首先必须掌握课文中出现的生词与短语,我们为你  
准备了快速掌握它们的方法,即列出了同根词或相关词,并给出了相  
应的考点,还对易混淆单词进行了辨析,你可以参看我们构造的第二  
部分。

### ——**词汇及短语**

三、在一、二部分的准备工作完成之后,你便可以开始学习课文了,但你在学  
习过程中遇到重要的语法点或难点的时候,第三部分可以为你解惑。

### ——**课文重难点详解**

四、课后练习是你学习课文全方位的测试,并且可以使你在掌握词、句  
子、语法及课文的基础上有进一步的提高,所以,请认真对待课后练  
习。第四部分正是为了帮助你正确地完成课后练习而设计的。

### ——**课后练习答案及解析**

五、学习英语的一个良好习惯便是背诵,俗话说:“熟读唐诗三百首,不  
会作诗也会吟。”然而你并不需要将整篇课文全部背诵下来,而只需要  
背诵其中的闪亮句子,从而可以积少成多,聚沙成塔。因此,我们为  
你精选了漂亮的句子组成了第五部分。

### ——**请背诵——闪亮句子**

六、在每一课的学习过程中除了难点之外总会遇到一些难以理解的句子,  
但别忘了,这时你不是孤立无援的,我们在一起。请打开到第六部分。

### ——**参考译文**

七、其实4、6级考试并不难,每一课中都贯穿着若干考点。我们希望你  
在学完每一课之后都有离4、6级考试更近了一步的欣喜,这就是第  
七部分为你带来的便捷。

### ——**真题回放**

如果想在考试中获得高分,以上七个部分,一个都不能少!

接下来的 Section B 中涵盖了三方面的内容,即:词汇及短语、课后练习答案及参考译文。Section C 为每单元所要求的泛读文章,为突出重点,节约学生的时间,我们只给出了课后练习答案及参考译文。相信本书一定是一套最科学、最有效的学习指南,它能使你在最短的时间里自信地扬起风帆,驶向成功的彼岸。

*成功是少数人的事。思马得正改写这一事实,它给每一个学员以最强的推力,给每一个学员打造最有力量的翅膀,成就每一位学员达成自己的目标。思马得坚信,人与人之间的差别本质上没有不同,只是你的潜能是否被召唤、被发掘。“让无力者有力,让悲观者前行”是思马得的使命与特色。思马得的突破方式和成功标志:让学员们殊途同归,归于成功。*

*谁都不会孑然无依,我们在一起!*

思马得图书编辑部

2003年2月

# 目 录

## UNIT 1

### ► SECTION A

#### Time-Conscious Americans(时间观念强的美国人)

- 一、课文概要及背景 ..... (1)
- 二、词汇及短语 ..... (2)
- 三、课文重难点详解 ..... (8)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (10)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (18)
- 六、参考译文 ..... (18)
- 七、真题回放 ..... (20)

### ► SECTION B

#### Culture Shock (文化冲击)

- 一、词汇及短语 ..... (22)
- 二、课后练习答案 ..... (29)
- 三、参考译文 ..... (31)
- 四、真题回放 ..... (32)

### ► SECTION C

#### Adjustment to a New Culture(适应一种新的文化)

- 一、课后练习答案 ..... (34)
- 二、参考译文 ..... (35)

## UNIT 2

### ▶ SECTION A

#### Environmental Protection Throughout the World (世界各地的环境保护)

- 一、课文概要及背景 ..... (37)
- 二、词汇及短语 ..... (39)
- 三、课文重难点详解 ..... (46)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (47)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (55)
- 六、参考译文 ..... (55)
- 七、真题回放 ..... (58)

### ▶ SECTION B

#### Green Spaces in Cities (城市的绿色空间)

- 一、词汇及短语 ..... (60)
- 二、课后练习答案 ..... (63)
- 三、参考译文 ..... (65)
- 四、真题回放 ..... (66)

### ▶ SECTION C

#### Earth—A Living Planet (地球——一个有生命的行星)

- 一、课后练习答案 ..... (68)
- 二、参考译文 ..... (70)

## UNIT 3

### ▶ SECTION A

#### Marriage Across the Nations(跨国婚姻)

- 一、课文概要及背景 ..... (72)
- 二、词汇及短语 ..... (73)
- 三、课文重难点详解 ..... (81)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (83)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (91)
- 六、参考译文 ..... (92)
- 七、真题回放 ..... (94)

### ▶ SECTION B

#### Rich Meeting His Future Mother-in-Law (里奇拜见未来岳母)

- 一、词汇及短语 ..... (96)
- 二、课后练习答案 ..... (102)
- 三、参考译文 ..... (104)
- 四、真题回放 ..... (106)

### ▶ SECTION C

#### Finding a Marriage Partner(寻找婚姻伴侣)

- 一、课后练习答案 ..... (107)
- 二、参考译文 ..... (108)

## UNIT 4

### ▶ SECTION A

#### Studying Abroad(在国外学习)

- 一、课文概要及背景 ..... (110)
- 二、词汇及短语 ..... (111)
- 三、课文重难点详解 ..... (120)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (122)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (130)
- 六、参考译文 ..... (130)
- 七、真题回放 ..... (132)

### ▶ SECTION B

#### Experiences in Exile(经历流放)

- 一、词汇及短语 ..... (135)
- 二、课后练习答案 ..... (140)
- 三、参考译文 ..... (142)
- 四、真题回放 ..... (144)

### ▶ SECTION C

#### My First Day Abroad(我的海外第一天)

- 一、课后练习答案 ..... (145)
- 二、参考译文 ..... (147)

## UNIT 5

### ▶ SECTION A

#### Weeping for My Smoking Daughter (为我抽烟的女儿哭泣)

- 一、课文概要及背景 ..... (149)
- 二、词汇及短语 ..... (150)
- 三、课文重难点详解 ..... (157)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (159)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (167)
- 六、参考译文 ..... (167)
- 七、真题回放 ..... (169)

### ▶ SECTION B

#### Stop Spoiling Your Children(停止溺爱孩子)

- 一、词汇及短语 ..... (170)
- 二、课后练习答案 ..... (179)
- 三、参考译文 ..... (181)
- 四、真题回放 ..... (183)

### ▶ SECTION C

#### What Is in Larry's Mind? (拉里在想什么?)

- 一、课后练习答案 ..... (184)
- 二、参考译文 ..... (185)

**▶ SECTION A**

**As His Name Is, So Is He! (人如其名)**

- 一、课文概要及背景 ..... (188)
- 二、词汇及短语 ..... (190)
- 三、课文重难点详解 ..... (198)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (200)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (207)
- 六、参考译文 ..... (208)
- 七、真题回放 ..... (210)

**▶ SECTION B**

**Judge by Appearance(以貌取人)**

- 一、词汇及短语 ..... (213)
- 二、课后练习答案 ..... (221)
- 三、参考译文 ..... (223)
- 四、真题回放 ..... (225)

**▶ SECTION C**

**The Pain in Wearing High Heels(穿高跟鞋的痛苦)**

- 一、课后练习答案 ..... (226)
- 二、参考译文 ..... (227)

## UNIT 7

### SECTION A

#### Lighten Your Load and Save Your Life(减轻你的负担,拯救你的生命)

- 一、课文概要及背景 ..... (229)
- 二、词汇及短语 ..... (230)
- 三、课文重难点详解 ..... (237)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (240)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (248)
- 六、参考译文 ..... (248)
- 七、真题回放 ..... (250)

### SECTION B

#### Are You a Workaholic? (你是个工作狂吗?)

- 一、词汇及短语 ..... (253)
- 二、课后练习答案 ..... (263)
- 三、参考译文 ..... (265)
- 四、真题回放 ..... (267)

### SECTION C

#### How Do You Handle Daily Stress? (对于日常压力你应付得如何?)

- 一、课后练习答案 ..... (268)
- 二、参考译文 ..... (269)

## ▶ SECTION A

## There's Lot More to Life than a Job(生命不只是谋生)

- 一、课文概要及背景 ..... (272)
- 二、词汇及短语 ..... (273)
- 三、课文重难点详解 ..... (282)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (285)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (293)
- 六、参考译文 ..... (293)
- 七、真题回放 ..... (295)

## ▶ SECTION B

## What Youngsters Expect in Life(年轻人对人生期望什么)

- 一、词汇及短语 ..... (298)
- 二、课后练习答案 ..... (305)
- 三、参考译文 ..... (307)
- 四、真题回放 ..... (308)

## ▶ SECTION C

## What Life Is Like When Out of Work(失业后的生活)

- 一、课后练习答案 ..... (310)
- 二、参考译文 ..... (310)

**► SECTION A****Stop Brain Drain(阻止人才外流)**

- 一、课文概要及背景 ..... (313)
- 二、词汇及短语 ..... (314)
- 三、课文重难点详解 ..... (324)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (327)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (335)
- 六、参考译文 ..... (335)
- 七、真题回放 ..... (338)

**► SECTION B****Borderline Ridiculousness(边境线上的荒唐事)**

- 一、词汇及短语 ..... (340)
- 二、课后练习答案 ..... (348)
- 三、参考译文 ..... (350)
- 四、真题回放 ..... (352)

**► SECTION C****We Share the Same Heritage(我们是同一传人)**

- 一、课后练习答案 ..... (353)
- 二、参考译文 ..... (354)

**▶ SECTION A****Reports on Britain Under the Bombs(英国遭轰炸的报道)**

- 一、课文概要及背景 ..... (356)
- 二、词汇及短语 ..... (358)
- 三、课文重难点详解 ..... (367)
- 四、课后练习答案及解析 ..... (369)
- 五、请背诵——闪亮句子 ..... (377)
- 六、参考译文 ..... (378)
- 七、真题回放 ..... (380)

**▶ SECTION B****Forty-Three Seconds over Hiroshima(广岛上空的 43 秒)**

- 一、词汇及短语 ..... (383)
- 二、课后练习答案 ..... (389)
- 三、参考译文 ..... (391)
- 四、真题回放 ..... (393)

**▶ SECTION C****Narrow Escape(死里逃生)**

- 一、课后练习答案 ..... (394)
- 二、参考译文 ..... (395)



## 有一种精神叫思马得



**当** 你翻开这一页,你已经迈出了成功的第一步。你知道吗,你的身上蕴藏着无穷的潜能,但是这种能量常常都在酣睡着。它一旦被唤醒,定会焕发出神奇的力量。你可以在期末考试中名列第一,你可以在4、6级考试中遥遥领先,你可以成为英语大师,而你现在惟一要做的便是将你的潜能引爆。那么,让我们立即开始吧!

## UNIT 1



## SECTION A

### Time-Conscious Americans

(时间观念强的美国人)

#### 一、课文概要及背景

##### (一) 一句话概要

This passage refers to the Americans' viewpoint and values on time—they do their utmost to save time and regard efficiency as the highest standard for jobs and business, which is somewhat different from ours.

课文讲述了美国人的时间概念和时间价值观——他们尽其所能节省时间并将效率作为评价工作和生意的最佳标准,这一点与我们的传统观念有所不同。

##### (二) 课文背景

###### 文化冲突

文化差异首先表现为民族习惯的不同。如中国人见面时通常有相